

**Zeitschrift:** Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie

**Herausgeber:** Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie

**Band:** 55 (1948)

**Heft:** 11

**Rubrik:** Patent-Berichte

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Berner Kaufmann und Philanthrop Dr. h. c. Bruno Kaiser den von ihm begründeten Pestalozzi-Kalender der Stiftung Pro Juventute geschenkt. Mit welcher Liebe und Sorgfalt dieses kostbare Erbe verwaltet wird, dafür legt der soeben erschienene 42. Jahrgang neuerdings Zeugnis ab. Man erkennt in dem einzigartigen Schweizer Jugendbuch immer wieder die pietätvolle Achtung vor dem Werk und seinem Begründer, mit welcher Anna Autor, eine langjährige Mitarbeiterin Bruno Kaisers, den Pestalozzi-Kalender betreut. Wie immer schon, ist der neue Jahrgang auf den Tag genau zum Beginn der Schweizerwoche herausgekommen, eine reich gefüllte Fundgrube des Wissens und sinnvoller Anregung, ein Vademecum für gesunde, alles Schöne und Gute bejahende Lebensgestaltung.

„norm“-Mitteilungen, Hauszeitschrift der Firmen Luwa AG und Metallbau AG, Zürich-Albisrieden.

Die kürzlich erschienene No. 18 dieser Hauszeitschrift bespricht gemachte Erfahrungen über Förderung von Arbeitsfreude und Arbeitssteigerung im Betrieb. Im weiteren sind darin Abhandlungen über Luwa-Eindampfer und Zerstäubungstrockner enthalten. Die Metallbau AG macht auf die Wiederaufnahme der Fabrikation von Stahl-Fenster- und Türzargen, Stahl-Fensterbänken und Roll-ladenkasten für Neubauten aufmerksam und umschreibt kurz die Reorganisation einer Werkzeugausgabe in der Großindustrie. Kurze Hinweise über die Anwendung der Sunway-„norm“-Lamellenstoren sind darin ebenfalls gegeben. Die Hauszeitschrift wird den Interessenten kostenlos zur Verfügung gestellt.

## Patent-Berichte

### Erteilte Patente

(Auszug aus der Patent-Liste des Eidg. Amtes für geistiges Eigentum)

- Kl. 19b, Nr. 255926. Elektrische Steuervorrichtung für eine Textilmaschine. — Allmänna Svenska Elektriska Aktieföretaget, Västerås (Schweden). Priorität: Schweden, 23. April 1946.
- Kl. 19d, Nr. 255928. Spulmaschine. — Universal Winding Company, Elmwood Avenue 1605, Cranston (USA). Priorität: USA, 11. September 1941.
- Kl. 19d, Nr. 255929. Spulmaschine mit einer Einrichtung zur automatischen Unterbrechung des Eingriffs zwischen einer Spule und ihrer Antriebswalze beim Reißen des Garns. — Zbrojovka Brno, národní podnik (Waffenwerke Brno, Nationalunternehmen), Brno (Tschechoslowakei), 4. März 1946.
- Kl. 19d, Nr. 255930. Spulmaschine mit achsialer Hin- und Herbewegung der Fadenführerschlitztrommel. — Zbrojovka Brno, národní podnik (Waffenwerke Brno, Nationalunternehmen), Brno (Tschechoslowakei). Priorität: Tschechoslowakei, 4. März 1946.
- Kl. 21b, Nr. 255931. Webmaschine. — Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur (Schweiz).
- Kl. 21b, Nr. 255932. Schaffmaschine an Handwebstuhl. — Walter Jenzer, Zufikon (Aargau, Schweiz). Priorität: Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 4. Mai 1946.
- Cl. 21c, No 255933. Dispositif de serrage de la trame et de classement des fils de chaîne dans un métier à tisser circulaire. — Saint Frères Société Anonyme, rue du Louvre 34, Paris (France). Priorité: France, 16 décembre 1944.
- Kl. 23a, Nr. 255934. Links-Links-Strickmaschine. — Wildt and Company Limited; Henry Harold Holmes; und Albert Henry Widdowson, Adelaide Works, Tudor Road, Leicester (Großbritannien). Priorität: Großbritannien, 19. November 1945.
- Cl. 24a, No 255935. Installation pour le traitement d'une bande continue de matière textile. — Sumer Henry Williams, Park Road 3234, Charlotte (Caroline du Nord, E.-U. d'Am.). Priorité: E.-U. d'Am., 6 octobre 1944.
- Kl. 24c, Nr. 255936. Haltbare, lackartige Druckmasse zum Fixieren von mechanischen Effekten auf Flächengebilden, insbesondere Gewebe. — Heberlein & Co. AG, Wattwil (Schweiz).
- Kl. 21c, Nr. 256211. Einrichtung an Greiferwebstuhl zum Greifen und Halten des Schußfadens. — Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur (Schweiz).
- Kl. 19c, Nr. 256210. Verfahren zur Herstellung eines aus kurzen Fasern bestehenden Garnes und Einrichtung zur Ausführung des Verfahrens. — Actiengesellschaft Joh. Jacob Rieter & Cie., Winterthur.
- Kl. 19c, Nr. 256209. Spinn- oder Zwirnspeindel. — Spin-

del-, Motoren- und Maschinenfabrik AG, Uster (Schw.).

Kl. 21f, Nr. 256212. Blattfutter für Webstühle. — Maschinenfabrik Rüti vormals Caspar Honegger AG, Rüti (Zürich, Schweiz).

Kl. 18b, Nr. 256466. Verfahren zur unmittelbaren Herstellung eines verzugsfähigen und wollähnlichen Faserbandes mit guter Oberflächenbeschaffenheit aus Viskose. — Vereinigte Glanzstoff-Fabriken AG, Wuppertal-Elberfeld (Deutsches Reich). Priorität: Deutsches Reich, 7. August 1943.

Kl. 18b, Nr. 256467. Verfahren zum Unlöslichmachen von künstlichen, fadenartigen Produkten sowie nach diesem Verfahren hergestelltes Produkt. — Imperial Chemical Industries Limited, London (Großbritannien). Priorität: Großbritannien, 22. August 1945.

Cl. 19b, No 256468. Machine à carder. — Joseph Weber, Soultzmatt (Haut-Rhin, France). Priorité: Grande-Bretagne, 4 juin 1945.

Kl. 19c, Nr. 256469. Verfahren zur Herstellung von Kötzern auf Ringspinn- und Ringzwirnmaschinen. — Actiengesellschaft Joh. Jacob Rieter & Cie., Winterthur (Schweiz).

Cl. 19c, No 256470. Mécanisme d'entraînement des cylindres d'étirage d'un train d'étirage de fibres textiles. — Casablancas High Draft Company Limited, Bolton Street, Salford 3, Manchester (Grande-Bretagne). Priorité: Grande-Bretagne, 19 octobre 1944.

Cl. 19d, No 256471. Dispositif de bobinage. — Owens-Corning Fiberglas Corporation, Nicholas Building, Toledo (Ohio, E.-U. d'Am.). Priorité: E.-U. d'Am., 21 mai 1945.

Cl. 19d, No 256472. Dispositif servant à bobiner une matière en forme de faisceau. — Owens-Corning Fiberglas Corporation, Nicholas Building, Toledo (Ohio, E.-U. d'Am.). Priorité: E.-U. d'Am., 20 janvier 1945.

Cl. 19d, No 256473. Machine automatique à bobiner. — Abbott Machine Company, Wilton (New Hampshire, E.-U. d'Am.). Priorité: E.-U. d'Am., 28 octobre 1944.

Kl. 21c, Nr. 256474. Kettenbaumregulator. — Rudolf Hrdina, Fabrikbesitzer, Tyniste n. O. (Tschechoslowakei). Priorität: Tschechoslowakei, 13. Dezember 1945.

Kl. 19c, Nr. 256815. Streckwerk. — Actiengesellschaft Joh. Jacob Rieter & Cie., Winterthur (Schweiz).

Kl. 21a, Nr. 256816. Elektrische Fadenwächter-Einrichtung an einem Spulengestell, beispielsweise an einem Schergatter. — Adolf Fitz, Ingenieur, Vogelsberg, Uzwil (Schweiz).

Kl. 21c, Nr. 256818. Verfahren zum Weben eines zum Teil aus Gummifäden bestehenden Bandes mit figürlichen Rapporten. — Excelsior Handels AG, Elsässerstr. 248, Basel (Schweiz).

Kl. 18a, Nr. 256814. Einrichtung zur Nachbehandlung von Kunstseidefäden. — Hans Guyer, Södrastorgatan 39a, Helsingborg (Schweden).

Kl. 21c, Nr. 256817. Verfahren zum Herstellen von Schlauchgeweben und Rundwebstuhl zur Durchführung dieses Verfahrens. — Hermann Slowak, 25 de Mayo 555, Montevideo (Uruguay).

## Vereins-Nachrichten U. e. S. J. und A. d. S.

„Chronik der „Ehemaligen“. Die Ferienzeit ist vorbei, daher sind auch die Besuche im Letten wieder spärlicher geworden. Immerhin konnte der Chronist auch im Oktober noch einigen ehemaligen Lettenstudenten das Besuchsbuch vorlegen. Ihre Namen haben darin vermerkt: Mr. Charles Gersbach (ZSW 1916/17), Textile Techn., New York; Herr Alwin Wirz, Kfm. (ZSW 1919/20), Biel; Mr. Charles Froelicher (TFZ 1946/47) und Herr Max Frei (ZSW 1941/42) Kfm., Lima (Peru). — Herr Gersbach war nur kurze Zeit in der alten Heimat, kam aber zweimal in den Letten und erzählte dem einstigen Lehrer wie es ihm drüben in den Staaten ergangen ist. Er schied lächelnd mit einem „auf Wiedersehen in USA“. Das wäre ja ganz nett, aber...? Die „Ehemaligen“ vom Kurse 1919/20 dürfte es interessieren, daß Herr Wirz seit über zwanzig Jahren in Biel ein eigenes Geschäft besitzt und dort den Seidenstoffhandel betreibt. — Am 25. Oktober kamen gleich zwei Besuche. Herr Froelicher kam von Lyon zurück, um sich vor der Rückkehr nach New York von seinen Freunden und Verwandten in der alten Heimat zu verabschieden. Kurz nach ihm kam Herr Max Frei aus Lima, der an eine Einkaufsreise in die Staaten eine Ferien-Exkursion in die Schweiz anhängen konnte. Er wußte allerlei von seiner Tätigkeit als Einkäufer und ferner von Land und Leuten zu berichten. Da der Chronist bei seinem Besuche in der Gewebe-Sammlung beschäftigt war, hat er versprochen, gelegentlich auch etwas an diese beizusteuern. Dafür sei ihm im voraus gedankt.

In einem Briefe aus England wird die Chronik als eine fabelhafte Idee erwähnt. Man erfahre dadurch immer etwas von seinen Klassenkameraden, aber... leider so gar nichts vom Chronisten selber. Der Briefschreiber, Mr. Otmar Manz (TFZ 1945/47) konnte in seiner Tätigkeit als „Technical Odviser and Fitter“ in kurzer Zeit in mancherlei Textilbetriebe in Frankreich (Lyon, Grenoble, Roanne usw.), in Belgien und Holland, und nun auch in England hineinsehen. Der Chronist dankt vorerst bestens für den freundlichen Brief. R. H.

**Monatzusammenkunft.** Unsere nächste Zusammenkunft findet Montag, den 8. November 1948 ab 20 Uhr im Restaurant „StrohhoF“ in Zürich 1 statt. Zahlreiche Beteiligung erwartet  
Der Vorstand

## Stellenvermittlungsdienst

### Stellengesuche

21. **Tüchtiger erfahrener Webermeister** mit Webschulbildung und mehrjähriger Tätigkeit in Schweden sucht sich nach der Schweiz zu verändern.
23. **Tüchtiger Weberfachmann** mit mehrjähriger In- und Auslandspraxis sucht sich nach der Schweiz als Betriebsleiter zu verändern.
31. **Jüngerer Amerika-Schweizer** (Doppelbürger), Textil-Disponent, Absolvent der Textilfachschule Zürich, einjährige Praxis, sucht Stelle als Disponent in größerem modernen Betrieb in USA oder Kanada. Derselbe ist Ende November in USA.
32. **Erfahrener Textilfachmann**, Schweizer, 43 Jahre alt, mit 25jähriger Praxis als technischer Leiter einer größeren Seidenweberei in Rumänien, sucht Stelle als Disponent oder technischer Leiter in einer Seiden-

weberei, Naturseide, Kunstseide oder Gemischtgewebe. Bevorzugt Südamerika oder Australien.

33. **Jünger Hilfsdisponent**, Absolvent der Textilfachschule Zürich, mit Handelsdiplom Neuenburg, sucht passende Stelle in Seiden-, Woll- oder Baumwollweberei.
34. **Jünger Dessinateur-Disponent** mit Webschulbildung (Wattwil), Weberei- und Musterpraxis, sucht Stelle in Baumwoll- oder Buntweberei im In- oder Auslande.

Bewerbungen sind zu richten an den Stellenvermittlungsdienst des Vereins ehemaliger Seidenwebschüler Zürich und A. d. S., **Clausiusstr. 31, Zürich 6.**

Die Einschreibgebühr beträgt für Inlandstellen Fr. 2.— und für Auslandstellen Fr. 5.—. Die Einschreibgebühr ist mit der Bewerbung zu übermitteln, entweder in Briefmarken oder auf Postcheck Nr. VIII/7280.

Wir suchen einen tüchtigen

## Webermeister

für unsere Buntweberei in Ober-Muhen zur Betreuung von 40 Saurer-Automaten. Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten mit Angabe der Vorbildung, Gehaltsansprüchen und Referenzen sind erbeten an

Gebr. Matter AG., Kölliken

Gesucht tüchtiger älterer

## Webermeister

als Stütze des Patrons für Seidenweberei. Es wollen sich nur Herren melden, die einem kleineren Betriebe vorstehen können und mit allen Arbeiten der Weberei und der Vorwerke vertraut sind.

Offerten mit Angaben von Referenzen unter Chiffre T J 5744 an Orell Füssli-Annoncen, Zürich.

## Gesucht

für einen Grosskäufer schweizerischer Zellwollflocken ein

## Zellwoll-Spinnweber

für die geplante Umstellung einer Fabrik in Albertville Ala. (USA), von Baumwoll- auf Zellwollverarbeitung. Anstellungsdauer 2—4 Monate. Vergütung: nebst Honorar die Reise- und Aufenthaltskosten.

Bewerbungen mit Zeugniskopien erbeten an  
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke.